



**POTENZIAMENTO DELL'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA SUL LATO MARCIAPIEDE DI VIA CAVALLOTTI AL CIVICO 126. APPROVAZIONE PROGETTO.**

**VERBALE**

Il 16 marzo 2010 alle ore 10:00 nel palazzo comunale di Sesto San Giovanni, convocata la Giunta comunale, sono intervenuti i Signori:

N. progressivo	Cognome e Nome	Qualifica	Presenze
1	Oldrini Giorgio	Sindaco	SI
2	Morabito Demetrio	Vicesindaco	SI
3	Amato Vincenzo	Assessore	SI
4	Brambilla Ersilia	Assessore	NO
5	Chittò Monica	Assessore	NO
6	Di Leva Pasqualino	Assessore	SI
7	Pozzi Alessandro	Assessore	SI
8	Teormino Lucia	Assessore	SI
9	Urro Giovanni	Assessore	SI
10	Zucchi Claudio	Assessore	SI

Partecipa il Segretario generale supplente Massimo Piamonte.

Assume la presidenza il Sindaco Giorgio Oldrini che riconosciuta legale l'adunanza dichiara aperta la seduta.

**Il Sindaco sottopone alla Giunta comunale l'allegata proposta di delibera avente per oggetto:**

POTENZIAMENTO DELL'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA SUL LATO MARCIAPIEDE DI VIA CAVALLOTTI AL CIVICO 126. APPROVAZIONE PROGETTO.

#### **LA GIUNTA COMUNALE**

- Vista l'allegata proposta di delibera;
- Ritenuto di appovarla, riconoscendone il contenuto;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 - 1° comma del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato;
- Richiamato l'articolo 134 - 4° comma del D. Lgs. n. 267/00;
- Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

#### **DELIBERA**

- di approvare la proposta avente per oggetto:

**POTENZIAMENTO DELL'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA SUL LATO MARCIAPIEDE DI VIA CAVALLOTTI AL CIVICO 126. APPROVAZIONE PROGETTO.**

- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - 4° comma del D. Lgs.n. 267/00

La cartella contiene:

- Proposta di deliberazione (1 pagina)
- Relazione a firma Ing. Casati (1 pagina)
- Lettera offerta (1 pagina)
- Prospetto economico di progetto (1 pagina)
- Computo metrico estimativo (4 pagine)
- Elaborato grafico di progetto (1 pagina)
- Foglio pareri (1 pagina)

**POTENZIAMENTO DELL'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA SUL LATO MARCIAPIEDE DI VIA CAVALLOTTI AL CIVICO 126.  
APPROVAZIONE PROGETTO.**

**LA GIUNTA COMUNALE**

Vista l'allegata relazione del Settore Trasformazioni urbane, reti e mobilità in data 02.03.2010 prot. sett. n. 436 e condividendone le motivazioni e conclusioni;

Visti i pareri espressi a norma dell'art. 49 - comma 1 del D. Lgs 18/8/2000 n. 267, come da foglio allegato;

Richiamato l'art. 134 - 4° comma del D. Lgs. 18/8/00 n. 267;

Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente;

**DELIBERA**

1) di approvare l'allegato progetto elaborato dalla società Energie Locali S.r.l., in relazione al Contratto di Servizio in atto, composto dai seguenti elaborati:

- lettera di offerta (1 pagina)
- prospetto economico di progetto (1 pagina)
- computo metrico estimativo (4 pagine)
- elaborato grafico di progetto (1 tavola formato A3)

2) di dare atto che la somma complessiva di € 9.095,04 (inclusa I.V.A. 10% e margine società 35%) verrà impegnata con successivo atto dirigenziale (reg. 2010/612/772);

3) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi e per gli effetti dell'art. 134 comma 4 del d. lgs. n. 267/2000.

**RELAZIONE**

Con riferimento al Contratto di Servizio di illuminazione pubblica tra il Comune di Sesto San Giovanni e la società multicomunale "in house" Energie Locali S.r.l. (approvato con delibera di G. C. atto n° 236 del 17/01/2006, Registro delle Scritture Private n. 4044 del 30/11/06), la Società Energie Locali s.r.l. con nota Prot. P0031 del 10/02/10 (Prot. Gen. n. 16678 del 24/02/10, Prot. Sez. n. 463 del 25/02/10) ha presentato l'offerta relativa ai lavori per il potenziamento dell'impianto di illuminazione pubblica sul lato marciapiede di via Cavallotti al civico 126.

Si tratta di un intervento di potenziamento dell'attuale impianto per ovviare a problemi di scarsa illuminazione lungo il marciapiede.

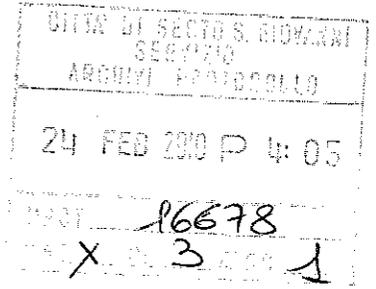
Il costo complessivo per la realizzazione dell'intervento di cui sopra risulta pari a € 9.095,04 (inclusa I.V.A. 10% e margine società 35%).

Per quanto sopra esposto, si propone di:

- 1) Approvare l'allegato progetto elaborato dalla società Energie Locali S.r.l., in relazione al Contratto di Servizio in atto, composto dai seguenti elaborati:
  - lettera di offerta (1 pagina)
  - prospetto economico di progetto (1 pagina)
  - computo metrico estimativo (4 pagine)
  - elaborato grafico di progetto (1 tavola formato A3)
- 2) dare atto che la somma complessiva di € 9.095,04 (inclusa I.V.A. 10% e margine società 35%) verrà impegnata con successivo atto dirigenziale;
- 3) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi e per gli effetti dell'art. 134 comma 4 del d. lgs. n. 267/2000.

Distinti saluti.

*IL DIRETTORE*  
*(Dott. Ing. Carlo Nicola Casati)*



Sesto San Giovanni 10/2/10  
prot. P0031



Spettabile  
Città di Sesto San Giovanni  
Settore Trasformazioni Urbane  
Reti e Mobilità  
P.zza Resistenza, 20  
20099 - Sesto San Giovanni

Alla cortese attenzione Arch. Cagliani

*Comune*

e.p.c. Città di Sesto San Giovanni  
Assessore Pasqualino Di Leva  
P.zza Resistenza, 20  
20099 - Sesto San Giovanni

SETTORE TRASF. URBANE - RETI - MOBILITÀ  
PROT. SETT. N. 463 DEL 25 FEB. 2010

**Oggetto:** Potenziamento dell'impianto di illuminazione pubblica sul lato marciapiede di via Cavallotti al civico 126 - Sesto San Giovanni. Modifica progetto e preventivo

Facciamo seguito alla nostra precedente offerta prot P001 del 22/01/10 ed ai successivi accordi intercorsi con l'egregio arch. Cagliani, per trasmettervi la nostra nuova offerta inerente i lavori in oggetto che annulla e sostituisce la precedente prima citata.

Le opere in progetto sono descritte sul computo metrico, il prospetto di calcolo e planimetria di progetto.

Le opere di cui trattasi saranno eseguite in 60 giorni, con l'esclusione dei tempi necessari per esperire le procedure d'appalto per l'assegnazione delle opere di cui trattasi, nonché dei tempi necessari per l'ottenimento di permessi e o pareri di Terzi che ne abbiano titolo e non dipendenti dalla nostra volontà. Eventuali modifiche saranno comunicate con le modalità previste contrattualmente.

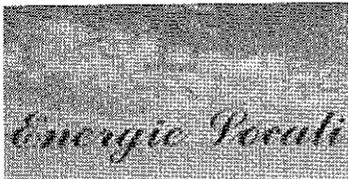
Daremo corso all'iter per la realizzazione dei lavori di cui trattasi, non appena ci perverrà da parte Vostra formale accettazione della presente offerta. A consuntivo dei lavori, vi comunicheremo, verificati i lavori ed i costi sostenuti, provvederemo ad emettere la fattura di saldo.

Vi ricordiamo infine che per eventuali chiarimenti potete rivolgervi a Vittorio Alberganti (tel. 3287945647) per la parte tecnico - progettuale ed a Giuseppe Lana (tel. 3296376605) per la parte commerciale.

Cordiali saluti.

Energie Locali Srl  
Il Responsabile Commerciale

BL  
all: c.s.



**Energie Locali Srl**

Via Venezia 23  
20099 Sesto San Giovanni

Prospetto economico del progetto n° **919**

Sesto S.G 10/02/2010

Sesto San Giovanni - Potenziamento dell'impianto IP lato marciapiede di via Cavallotti 126.  
Posa di n. 4 punti luce con apparecchio d'illuminazione Torpedo (ditta Disano) con lampada a vapori di sodio A.P. da 70W

Totale da Computo Metrico		6.124,61
margin % (*)	35%	2.143,61
Totale imponibile		8.268,22
Iva	10%	826,82
Totale		9.095,04

**Variatione consumi Energia elettrica e potenza disponibile**

Tipo lavoro	n. complessi illuminanti	potenza lampada - W	con accessori W	stima kWh/anno	potenza kW
posa	4	70	85	1.507	0,30
				-	0,00
recuperi				-	0,00
Differenza	4			1.507	0,3

**Stima costi per fornitura energia elettrica (Iva esclusa)**

	prezzi unitari	kWh/anno	Costi totali
€/kWh medio omnicomprendivo	€/kwh	0,1004	1.507
			151,29

**Variatione oneri annui manutenzione (Iva esclusa)**

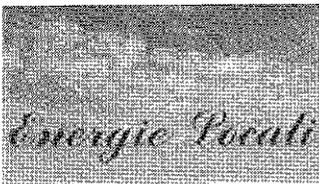
Delta centri	corr. anno (1) €	Tot. Anno
4	36	144,00

(1) canone contratto di servizio da applicare il 1 gennaio dell'anno successivo dalla data di entrata in servizio

Cordiali saluti

Il Responsabile Commerciale

(\*) margine approvato dall'Assemblea dei Soci del 12/10/2009



PROGETTO 919 - Sesto San Giovanni Via Cavallotti 126 marciapiede modifica

**Committente :** Città di Sesto San Giovanni  
Settore Trasformazioni Urbane Reti e Mobilità

**Lavori :** Potenziamento dell'impianto di illuminazione pubblica :  
Lato marciapiede di via Cavallotti al civico 126  
Modifica prec prev : Posa di n° 4 punti luce ST70W pali 5 m DISANO TORPEDO

## Computo Metrico Estimativo

Sesto San Giovanni, 09.02.2010

**Il Progettista**

V. Alberganti

**Il Responsabile Commerciale**

G. Lana

**Energie Locali S.r.l.** - Via Venezia, 23 - 20099 - Sesto San Giovanni (MI) - tel 02-24126655 - fax 02-24126670  
Reg. Imprese di Milano C.F. e P.I. 05327590963 R.E.A. n. 18131138 - Cap. Sociale € 100.000 i.v.

919 - Sesto San Giovanni Via Cavallotti 126 marciapiede modifica  
 Energie Locali Srl - Via Venezia, 23 - Sesto San Giovanni (MI)  
 Computo Metrico  
 Materiali

Codice Elenco Prezzi	DESCRIZIONE DEI LAVORI	U.M.	Quantità	Prezzo Unitario in Euro	IMPORTO in Euro
<b>Materiali</b>					
EL8M421	Lampada SAP 70,100,150,250,400W a scelta delle seguenti marche: LEUCI, OSRAM, PHILIPS, GENERAL ELECTRIC	n	4,000	11,80	47,20
EL8M102	Cavo bipolare 2x2,5 mm <sup>2</sup> FG7OR 0,6/1 kV	m	35,000	0,83	29,05
EL8M106	Cavo quadripolare 4x6 mm <sup>2</sup> (F) RG7OR 0,6/1 kV (flessibile o rigido)	m	85,000	2,12	180,20
EL8M228	Corredi di giunzione e/o derivazione a gel, tipo click 0-1 o similare, per cavi per linea passante fino a 25 mmq e linea derivata fino a 10mmq	n	5,000	12,98	64,90
EL8M231	Corredi di giunzione temorestringenti per linea fino a 25 mmq	n	5,000	9,44	47,20
EL8M242	"Palo tronco conico diritto a sezione circolare laminato a caldo, in acciaio zincato a caldo secondo norme UNI EN 40/4;- palo tipo 102/5,5 spessore 3mm, h 5,5m compresa la fascia bituminosa. Verniciato."	n	4,000	186,44	745,76
EL00.1.14.1	Apparecchi e accessori Torpedo Disano Torpedo Disano modello 1240 - escluso lampada - Verde Ral 6005 con attacco a palo 455 stesso colore	-	4,000	233,00	932,00
<b>TOTALE Materiali</b>					<b>2.046,31</b>
<b>Prestazioni</b>					
EL1C504	Posa di complesso illuminante costituito da palo in vetroresina e/o acciaio zincato di qualsiasi tipo a profilo rettilineo o curvato, di diametro alla base fino 11,5 cm alimentato da linea interrata. (fino a 5 m f.t.).	n	4,000	174,64	698,56
EL1C108	Esecuzione di tubazione interrata costituita da un tubo di PVC corrugato flessibile, classificato "pesante", di diametro interno fino a 92 mm completo di accessori, su marciapiede con pavimentazione di qualsiasi tipo.. Compresa la posa dei cavi IP, unipolari o quadripolari.				
a riportare					2.744,87

919 - Sesto San Giovanni Via Cavallotti 126 marciapiede modifica  
 Energie Locali Srl - Via Venezia, 23 - Sesto San Giovanni (MI)  
 Computo Metrico  
 Prestazioni

Codice Elenco Prezzi	DESCRIZIONE DEI LAVORI	U.M.	Quantità	Prezzo Unitario in Euro	IMPORTO in Euro
				riporto	2.744,87
		m	78,000	25,13	1.960,14
EL5S251	Esecuzione di derivazione e/o giunzione comunque costituite (giunti a resina colata, a gel, termorestringenti) per cavi b.t. unipolari o bipolari. Per ogni giunto eseguito.	n	5,000	15,34	76,70
EL3S301	Fornitura e messa in opera di pozzetto di tipo carrabile in elementi prefabbricati, di cubatura interna fino a 0,075 m <sup>3</sup> . (misura esterna 40x40 cm)	n	5,000	29,50	147,50
EL3S324	Fornitura e messa in opera di chiusino in ghisa (norme UNI-EN 124) di tipo carrabile, completo di telaio di qualsiasi dimensione, per pozzetto, comprese opere murarie.	kg	100,000	0,94	94,00
EL7S200	Progettazione e preventivazione di impianti di illuminazione pubblica comprendenti le seguenti attività: sopralluogo, rilevazione del luogo di installazione, visione dei punti di posa e segnalazione di eventuali difficoltà di realizzazione, sviluppo del preventivo su programma di fornitura Energie Locali, redazione del computo metrico, fornitura di elaborato grafico in scala 1:1000 e 1:2000 su tavola formato A4/A3 e/o informatizzato DWG/DXF compatibile con Autocad LT 2007 personalizzato con simbologia, sezioni tipo ecc..., secondo le indicazioni di Energie Locali. Per ogni punto luce preventivato.	n	4,000	23,60	94,40
EL7S118	Riporto e/o aggiornamento dell'ubicazione di complessi luminosi con relativi quadri di comando e cabine su cartografia informatica in ambiente AUTOCAD, fornita da Energie Locali Per ogni elemento riportato.	n	4,000	0,35	1,40
EL0A.2.1	Florovivaista Formazione Prato comprendente fresatura o vangatura, rastrellatura, seminazione, reinteratura del seme, rullatura. Compresa la fornitura del seme e concimazione.	mq	60,000	2,60	156,00
EL2S441	"Ricostruzione di pavimentazione per marciapiede in asfalto colato di qualsiasi colore steso a caldo per uno spessore di 2 cm con superficie coperta da graniglia di marmo o fratazzata con sabbietta;				
				a riportare	5.275,01

919 - Sesto San Giovanni Via Cavallotti 126 marciapiede modifica  
Energie Locali Srl - Via Venezia, 23 - Sesto San Giovanni (MI)  
Computo Metrico  
Prestazioni

Codice Elenco Prezzi	DESCRIZIONE DEI LAVORI	U.M.	Quantità	Prezzo Unitario in Euro	IMPORTO in Euro
				riporto	5.275,01
	compresa l'asportazione su uno od entrambi i lati dello scavo del manto esistente e il carico, trasporto, scarico e conferimento alle pubbliche discariche di materiale di risulta."	mq	80,000	10,62	849,60
	<b>TOTALE Prestazioni</b>				<b>4.078,30</b>
	<b>TOTALE LAVORI</b>				<b>6.124,61</b>

Sesto San Giovanni, 09.02.2010

**Il Progettista**

V. Alberganti

**Il Responsabile Commerciale**

G. Lana



Impianto di illuminazione pubblica

PROGETTO:

*Energie Locali*

ELABORATO ESEGUITO DA:

*Energie Locali*

A CURA DI:

COMMITTENTE:

Amministrazione comunale

COMUNE:

Sesto San Giovanni

LUOGO:

via Cavallotti (marciapiede al civico n°126)

SCALA:

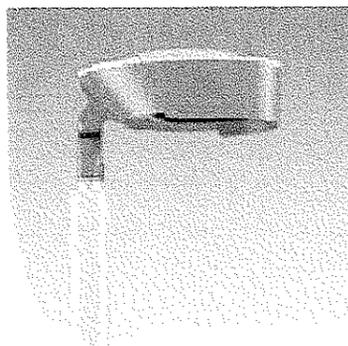
1:500

DATA:

10/02/2010

TIPOLOGIA PUNTI LUCE

Disano  
TORPEDO



LEGENDA

- N° 4 punti luce costituiti da sostegni in acciaio dritti h 5 m f.t., cima 60 mm, con apparecchio di illuminazione Disano Torpedo ST 70 W.
- Punti luce esistenti.
- QC-GDM Quadro di comando e gruppo di misura e.e. esistente.
- Nuova condotta sotterranea in cavo 4x6 mm<sup>2</sup> FG7OR.
- - - Conduttura sotterranea esistente.
- Pozzetto di ispezione in progetto.

